

КИЕВСКИЙ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СТАДИОН

СРЕДА  
1  
ОКТЯБРЯ



КУБОК  
ЕВРОПЕЙСКИХ  
ЧЕМПИОНОВ  
1/16 финала



# ФУТБОЛ

„ДИНАМО“ „ОЛИМПИАКОС“

(Киев, СССР) 1:0 (Пирей, ГРЕЦИЯ)

Начало матча в 19 часов

Киев 1975

Киевское областное управление по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Киев-1, Крещатик, 6.

БФ 12449. Сдано в набор 19/IX 1975 г. Подписано к печати 19/IX 1975 г.  
Формат 60×84<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Усл. печ. л. 0,34. Изд. № 1822. Заказ № 3543. Тираж 20000.  
Лысенка, 6. КГТ-2.

Сегодня футболисты киевского «Динамо» принимают клуб «Олимпиакос» из Греции.

Это второй поединок команд в 1/16 финала розыгрыша Кубка европейских чемпионов. Первая встреча в Салониках 17 сентября закончилась вничью — 2:2.

Итог двух матчей определит, кто получит право продолжать борьбу за приз в 1/8 финала.

## ИЗ РЕГЛАМЕНТА

В розыгрышах европейских кубков для клубных команд соперники встречаются дважды — на своем и чужом полях.

Побеждает команда, набравшая большее количество очков. В случае равенства очков победитель определяется по лучшей разнице забитых и пропущенных мячей. В случае равенства и этого показателя гол, забитый на поле соперника, засчитывается за два. Если же и таким образом невозможно выявить победителя, то после второго матча назначается дополнительное время — два тайма по 15 минут. А если и дополнительное время не принесет успеха кому-либо из соперников, игроки обеих команд пробивают серии пенальти по правилам УЕФА. Перед каждым туром проводится жеребьевка пар.

## 21 РОЗЫГРЫШ

Розыгрыши Кубка чемпионов — самый популярный и престижный среди европейских турниров для клубных команд, проводится нынче в двадцать первый раз. В борьбу за приз вступили 32 команды. В первом туре жребий определил следующие пары:

- «Олимпиакос» (Греция)
- «Дожа Уйпешт» (Венгрия)
- «Реал» (Испания)
- «Кехенхавис» (Дания)
- «Глазго Рейндже́рс» (Шотландия)
- «Слован» (Чехословакия)
- «Рух» (Польша)
- «Бенфи́ка» (Португалия)
- «Линфильд» (Сев. Ирландия)
- «Женесс» (Люксембург)
- «Ресиг Уайт» (Бельгия)
- «Боруссия» (ФРГ)
- «ЦСКА Септемвриско знаме» (Болгария)
- «Флориана» (Мальта)
- «Мальме» (Швеция)
- «Омония» (Кипр)
- «Динамо» (Киев, СССР)
- «Цюрих» (Швейцария)
- «Динамо» (Румыния)
- «Сент Этьен» (Франция)
- «Богемианс» (Ирландия)
- «Дерби каунти» (Англия)
- «Паллосеура» (Финляндия)
- «Фенербахче» (Турция)
- «Эйндховен» (Голландия)
- «Бавария» (ФРГ)
- «Викинг» (Норвегия)
- «Сваровски-Ваккер» (Австрия)
- «Ювентус» (Италия)
- «Хайдук» (Югославия)
- «Магдебург» (ГДР)
- «Акранес» (Исландия)

Кубок чемпионов — это массивная серебряная ваза высотой 60 сантиметров. Команде-победительнице турнира вручают навечно точную копию Кубка натуральных размеров, а ее игроки награждаются золотыми медалями. Игроки команды, проигравшей в финале, получают серебряные медали. Третье место не разыгрывается. Интересно, что Кубок чемпионов изготавливается дважды. Первый приз, послуживший, так сказать, оригиналом нынешнему, навсегда достался мадридскому «Реалу», победившему в шести розыгрышах в 1956—1960 гг. и

в 1966 г. Трижды Кубок завоевывал голландский «Аякс» (1971—1973); по два раза — португальская «Бенфика» (1961, 1962), итальянский «Милан» (1963 и 1969), итальянский «Интернационале» (1964 и 1965), «Бавария» ФРГ (1974 и 1975), по разу — шотландский «Селтик» (1967), английский «Манчестер Юнайтед» (1968) и голландский «Фейеноорд» (1970).

Из прежних владельцев приза в нынешнем розыгрыше принимают участие трое — «Реал», «Бенфика» и «Бавария».

## Результаты первых матчей советских участников других европейских турниров для клубных команд 1975 — 1976 гг.

### Кубок кубков

«Арагат» (Ереван, СССР) — «Аиртоносис» (Кипр) \* — 9:0

### Кубок УЕФА

«Торпедо» (Москва) — «Наполи» (Неаполь)	— 4:1
«АИК» (Стокгольм) — «Спартак» (Москва)	— 1:1
«Черноморец» (Одесса) — «Лацио» (Рим)	— 1:0

### НАШ ГОСТЬ «ОЛИМПИАКОС»

Клуб «Олимпиакос» из портового города, что в 8 километрах от Афин, основан в 1923 году. Традиционная форма команды: футболки бело-красные, трусы синие. Это самый титулованный клуб в Греции. «Олимпиакос» 20 раз становился чемпионом страны.

Впервые пирейцы выиграли национальное первенство в 1931 году. Клубу принадлежит своеобразный рекорд в греческом футболе: игроки «Олимпиакоса» семь лет подряд (1953—1959 гг.) награждались золотыми медалями. В разные годы пирейцы тренировали иностранные специалисты — венгр М. Букови, англичанин Ешман, которые прививали своим подопечным вкус к коллективным действиям и закладывали теоретические и практические основы физической подготовки. С 1960 года эра господства «Олимпиакоса» прервалась на шесть лет. Но с 1972 года клуб возродил свою былую спортивную славу и последние три года неизменно побеждает в чемпионатах.

В прошлогоднем чемпионате Греции «Олимпиакос» достиг отличных результатов: 24 победы, 9 ничьих, одно поражение; мячи — 66-21, и опередил второго призера — клуб АЕК (Афины) — на два очка, а третьего — ПАОК из Салоник — на одиннадцать. Каждую игру с участием «Олимпиакоса» смотрели в среднем по 24000 зрителей, что является высоким показателем посещаемости в греческом футболе. Считается, что сильнейшая линия «Олимпиакоса» — защита. Ворота команды защищает лучший голкипер сильнейшей футбольной лиги Греции Келестидис. В обороне главную роль играет стоппер Сиокос. Активен в атаке левый крайний защитник Ангелис. В нападении выделяется центрфорвард Критикопулос — лучший бомбардир команды (он забил в прошлом сезоне 19 мячей). Год назад ушел из «Олимпиакоса» тренер Петропулос, его заменил англичанин Букингэм, тренировавший до этого сборную Греции, а еще раньше испанскую «Барселону».

Букингэм присутствовал на матче киевского «Динамо» с «Баварией». Вот как он оценивает игру чемпиона СССР: «Противник очень сильный, добившийся международного признания, разработал особую тактику, к которой трудно приспособиться».

\* Первыми указаны команды, на чьих полях проходили матчи.

собиться. Самое сложное — полное неведение, когда произойдет взрыв игровой активности футболистов. На долю «Олимпиакоса» выпало тяжелое испытание. Букингему также принадлежат слова о том, что его подопечные игроки не имеют шансов на победу в схватке с киевлянами. Однако любители футбола Греции и сами футболисты «Олимпиакоса» придерживаются на этот счет другого мнения. Во всяком случае, накануне первого матча динамовцев с «Олимпиакосом» в Салониках в греческой прессе появились заявления соперников киевлян о том, что они сыграют с чемпионами СССР лучше «Баварии» — быстрее и жестче. Теперь «Олимпиакосу» представляется возможность доказать в Киеве свою решимость сыграть с победителями «Баварии» лучше, чем обладатели Кубка европейских чемпионов. Нашим гостям, как и хозяевам поля, нужна победа, но греков устраивает и ничья со счетом 3:3, 4:4 и т. д. Динамовцев же может удовлетворить ничейный результат 0:0, 1:1.

## В ЕВРОПЕЙСКИХ ТУРНИРАХ

«Олимпиакос» выступал пять раз в Кубке чемпионов, шесть раз оспаривал Кубок кубков и один раз участвовал в Кубке УЕФА. В этих турнирах греческая команда не добилась впечатляющих побед, но она всегда была «твердым орешком» для клубов с высокой международной репутацией.

Общий баланс выступлений «Олимпиакоса» в европейских турнирах: 36 матчей, 13 побед, 7 ничьих, 16 поражений; мячи — 41:58.

Динамовцы Киева первыми среди советских клубов стартовали в европейских клубных соревнованиях. Начиная с осени 1965 г. они принимали участие в трех розыгрышах Кубка чемпионов, дважды боролись за Кубок кубков и один раз представляли Советский Союз в Кубке УЕФА.

И первыми среди наших футболистов динамовцы столицы Украины завладели одним из почетных призов — Кубком кубков, победив 14 мая 1975 года в финальном матче венгерский «Ференцварош».

Киевские динамовцы провели в европейских клубных турнирах 36 матчей, из которых 23 выиграли, 6 свели вничью и 7 проиграли; мячи — 63:31.

## ФУТБОЛ В ГРЕЦИИ

Первый футбольный клуб на земле древней Эллады был создан в 1890 году. Это «Паниониос», существующий и ныне. Он выступал в Советском Союзе в 1964 году.

Федерация футбола Греции основана в 1926 г., в ФИФА — с 1927 года. Объединяет 1020 клубов и около 50 тысяч футболистов. Звание чемпиона страны разыгрывается с 1928 года. Сезон — 1 сентября — 30 июня. В настоящее время в первой лиге 18 команд. Система зачета: победа — 3 очка, ничья — 2, поражение — 0. Соревнования на Кубок Греции проводятся с 1932 года. Наибольшей популярностью в стране пользуются команды: «Олимпиакос» (Пирей), «Панатинаикос» (Афины), ПАОК (Салоники), АЕК (Афины).

Крупнейшие стадионы: Пирей — «Каранскаки» (45 тысяч мест), Салоники — «Кафтанцоглион» (40 тысяч мест), Афины — АЕК (35 тысяч мест) и «Панагионикос» (26 тысяч мест).

Греческие футболисты играют азартно, полностью отдаваясь борьбе на поле, они очень работоспособны, отличаются завидной подвижностью и неплохо чувствуют себя на «втором этаже» в борьбе за верховые мячи.

Сборная Греции в прошлом сезоне сыграла 7 международных игр (+2=3—3; мячи — 11:12). Интересно, что на своем поле греки не проиграли ни одного поединка.

Греческая сборная не могла пробиться ни в один финальный турнир чемпионата мира.

Из клубных команд наибольшего успеха в европейских турнирах добился афинский «Панатинакос», вышедший в финал розыгрыша Кубка чемпионов 1970—1971 гг.

Цвета сборной в разные годы защищали выдающиеся футболисты. Это лучший бомбардир страны Папаэммануэль, полузащитник Н. Луканидис, форварды Ф. Сидерис и Д. Домазос.

**СУРЬЧА МАТИАС, Р.ШИЛОВСКИЙ, В.ЯРОШ (ВСЕ-АВСТРИЯ)**  
**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ СОСТАВЫ КОМАНД**

**«ДИНАМО» (Киев)**

- 1. РУДАКОВ
- 2. КОНЬКОВ
- 3. БУРЯК
- 4. ФОМЕНКО
- 5. РЕШКО
- 6. ТРОШКИН
- 7. МУНТЬЯН
- 8. ОНИЩЕНКО
- КОЛОТОВ
- 10. ВЕРЕМЕЕВ
- 11. БЛОХИН

**Запасные игроки:**

- САМОХИН
- КУЗНЕЦОВ
- СЛОБОДЯН
- ЗУЕВ 3 №3, 69
- ДАМИН 3 №8, 86
- КОЧУБИНСКИЙ

Тренеры команды:

Валерий ЛОБАНОВСКИЙ,

Олег БАЗИЛЕВИЧ

**«ОЛИМПИАКОС» (Пирей)**

- 1. КЕЛЕСТИДИС
- 3. АНГЕЛИС
- 2. ГАИТАДЗИС
- 4. СИОКОС
- 6. КИРАСТАС
- 7. ВИЕРА
- 5. ГЛЕЗОС - ПРЕВУПР.
- ПАМПУЛИС
- 9. КРИТИКОПУЛОС
- 11. ДЕРИКАРИС
- ГАЛАКОС

**Запасные игроки:**

- 8. СИНЕТОПУЛОС
- ПАПАДИМИТРУ
- 10. АИЗИНЬЮ
- ЛАССАНТА
- ДАВУЛИС
- КАРАВАТИС 3 №8, 55

Тренер команды:

БУКИНГЭМ

Окончательные составы команд, номера, под которымими игроки выйдут на поле, будут объявлены на стадионе по радио.

**ГОЛ: 66м. ОНИЩЕНКО**

Автор И. Миронов.

Управление спортивных сооружений

Цена 4 коп.